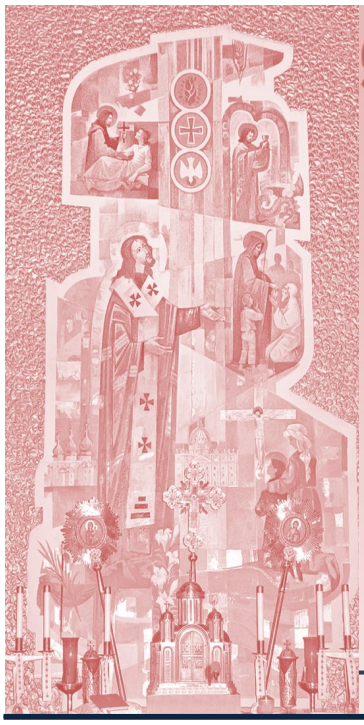


ST. JOSAPHAT UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЦЕРКВА СВ. ЙОСАФАТА

26401 ST. JOSAPHAT DRIVE • WARREN, MI 48091

Rectory & Office: 586-755-1740
Email: stjucch@aol.com • www.stjoschurch.com
Parish Centre: 586-758-7711
Email: stjosaphathall@aol.com • www.stjosaphatbanquets.com

Pastor: Fr. Emilian Dorosh, OSBM
Cell: 516-650-3615 Email: emilianeuropeusa@gmail.com

Assistant: Fr. Roman Hykavy, OSBM
Cell: 313-610-1764 Email: rhykavy@aol.com

Office Hours: Monday – Friday 9:00a.m.– 4:00p.m.

Schedule of Divine Liturgies
Sundays: 8:00 a.m., (Ukr.) 10:00a.m. (Ukr.) & 12 noon (Eng.)
Weekdays: 8:00a.m. (Ukr.) **Saturday:** 8:00a.m. (Ukr.); 4:00p.m. (Eng.)
Holy Days & Obligatory Feasts: 9:00a.m. (Ukr.) and 7:00p.m. (Eng.) **Confessions** - During Liturgies

VOL. 62 / NO. 21 • TONE 5 • MAN BORN BLIND • MAY 25, 2025

65. **Хіба наука не довела, що одержимість демонами – це міф? Хіба не це забобонні люди називали «психічними захворюваннями»?**

Звичайно, багатьох людей, які страждають на психічні захворювання, помилково вважають одержимими демонами. Отець Аморт говорив про три «звірячі» століття європейської історії, протягом яких екзорцизм став рідкістю, і цих бідних душ спалювали на вогнищі як відьом, а не зцілювали. На жаль, та сама помилка досі трапляється в менш розвинених частинах світу. Однак Католицька Церква чітко висловлює свою позицію: «Хвороба, особливо психологічна, – це зовсім інша справа [від одержимості]; лікування її є справою медичної науки. Тому перед проведенням екзорцизму важливо переконатися, що справу маємо з присутністю Злого, а не хвороби». (Катехизм Католицької Церкви, параграф 1673). Тому всім екзорцистам зараз надаються спеціальні вказівки щодо розрізнення психічних та духовних захворювань. Якщо екзорцист визначить, що пацієнт не страждає від демонічного гніту чи одержимості, він зазвичай направляє пацієнтів до терапевта або психіатра.

Однак, все ще існує велика потреба в «лікарях», які займаються духовними захворюваннями. Саме тут і з'являються екзорцисти.

Крім того, наявність психічного захворювання не повністю виключає можливість демонічної активності, і навпаки. У деяких випадках духовна атака завдає глибоких психологічних ран. В інших демони стимулюють психічні захворювання як спосіб заподіяти шкоду своїм жертвам.

Стт. 55-56 з книги «Папський Екзорцист»
(101-не питання про о. Габріеля Аморт)

65. **Hasn't science proven that demonic possession is a myth? Isn't that just what superstitious people used to call "mental illness"?**

Certainly, many people suffering from mental illnesses have been mistaken for demoniacs. Fr. Amorth spoke of three "bestial" centuries of European history during which exorcisms became rare, and these poor souls were burned at the stake as witches rather than healed. Unfortunately, the same mistake is still made in less developed parts of the world. The Catholic Church makes her position perfectly clear, however: "Illness, especially psychological illness, is a very different matter [from possession]; treating this is the concern of medical science. Therefore, before an exorcism is performed, it is important to ascertain that one is dealing with the presence of the Evil One, and not an illness." (CCC, paragraph 1673) Therefore, all exorcists are now given special instruction to distinguish between mental and spiritual illness. If an exorcist determines that a patient does not suffer from demonic oppression or possession, he will routinely direct patients to a therapist or psychiatrist.

However, there's still a great need for "doctors" who tend to spiritual diseases. That's where the exorcists come in.

Also, the presence of mental illness does not totally exclude the possibility of demonic activity, and vice versa. In some cases, the spiritual attack causes deep psychological wounds. In others, the demons stimulate mental illness as a way of hurting their victims.

pp. 55-56 from the book The Pope's Exorcist
(101 questions about Fr. Gabriele Amorth)

LITURGIES FOR THE WEEK

Sunday, May 25, 2025 *(Pr.Bk. pg. 223, 340)(Мол. ст. 217, 333)*
Man Born Blind
Acts 16: 16-34; Jn 9: 1-38
(UKR) 8:00 #380 + **Wasyl Czykalowskyj**
** **Moleben*** — Czykalowskyj Family
(UKR) 10:00 — ***For The Parish***
(ENG) 12:00 #280 + **Michael Pokorski** & **Family** — Family

Monday, May 26, 2025
Apos Carpus
8:00 #458 + **Anna Jurkiw** — Family
#460 + **Maria, Mykola, Jaroslav** & **Family** — Family
7:00pm **Moleben*

Tuesday, May 27, 2025
PMrt Therapontus
8:00 #400 Health & God's Blessings for **Andri** & **Switlana**
#386 Health & God's Blessings for **Roman** & **Orest**
7:00pm **Moleben*

Wednesday, May 28, 2025
Ven Nicetas
8:00 #257 + **Paula, Ewhen, Vera** & **Bohdan** —Y. Zubalsky
#381 + **Daria Adamkiewicz** —Czykalowskyj Family
7:00pm **Moleben*

Thursday, May 29, 2025
Ascension of Our Lord
9:00 #273 Health & God's Blessings for **Vladya, Ihor & Family**
7:00pm #459 Health & God's Blessings for **Yulia, Oleksandra** & **Family**
**Moleben*

Friday, May 30, 2025
Ven Isaac
8:00 #445 + **Georges** & **Suzanne Jabra** — Bej Family
#390 + **Mary Fedak** — I. Winek
7:00pm **Moleben*

Saturday, May 31, 2025
Apos Hermas
8:00 #12 + **Mykola & Warka** — Family
** **Moleben***
4:00pm #92 **+ Malanchuk Family** — O. Shalay

Sunday, June 01, 2025 *(Pr.Bk. pg. 224, 350)(Мол. ст. 218, 343)*
Holy Fathers of Nicea
Acts 20: 16-18; 28-36; Jn 17: 1-13
(UKR) 8:00 #232 + **Anna Babij** — M. Kwitkowsky
** **Moleben***
(UKR) 10:00 — ***For The Parish — Ridna Shkola Graduation***
(ENG) 12:00 #150 + **Wasyl & Fenia Hawiley** — Family

Молімся за мир і кращу долю Америки і України.
Please pray for peace in United States and in Ukraine.

Baptisms and Confirmations - please contact Fr. Emilian.
Weddings — make an appointment with the Pastor, at least 6 months ahead.
Holy Communion Class Registration and **New Parishioner Registration** or updates - please contact the church office.

Altar Cleaning – Kathy Polgar & Stefanie Szawronskyj

Meetings / Сходини

O.L.P.H. Sodality –Wednesday, June 11, 2025 - 11:00a.m. Meeting followed with a picnic.

Liturgies at St. Josaphat Church

+ In Memory of Oksana Plesh
UNWLA Branch #53 Mark & Olga Koniuch
Jerry & Stefanie Szawronskyj

+ In Memory of Irene Pryjma
Irene & Andrew Petrina Andrew & Maria Baranyk

+ In Memory of Ania Shalauta
Glenn & Marta Jacks Leo & Genevieve Murskyj

Moleben

We will have a Moleben service to the Sacred Heart in June on Thursdays 7:30pm & Sundays 8:00am.

Молебень

Матимемо Молебень до Серця Христового в червні кожної четвер в 7:30веч. і неділю в 8:00рано.

Memorial Panakhydas

June 7th - *Mt. Olivet Cemetery* - 10am by the Main Cross followed by individual grave-site services.
June 8th - *Resurrection Cemetery* - 2pm by the Main Cross followed by individual grave-site services.

Sunday Summer Liturgy Schedule
June 8th thru Sept 7th 9:00am & 11:00am

Розклад Літургій в Неділю Підчас Літа
8-го червня до 7-го вересня
9:00рано & 11:00рано

The Ukrainian American Veterans
will hold it's annual
Memorial Day Observance
on Monday, May 26, 2025
at 10:45am
on the grounds of St. Josaphat Church at the Cross.
After the service, there will be a Wreath Laying Ceremony at the Ukrainian American Veterans Monument.

Have a safe and happy Memorial Day weekend!!

+ *In Memory of Lubomyr Matthew Jachnycky* +

Liturgies - St. Josaphat Church

Jachnycky Family
Eugene & Olga Bej
Mark & Melanie Kachan
Maria Kalba
Mark & Olga Koniuch
Bohdanna Kruczak
Sonia Kushnir
Adrian Kwitkowsky
Roman & Victoria Maksimowich
Steve & Maria Piwtorak
Bohdan & Nadia Zarewych

St. Josaphat Church Fund - $2430.00

Jachnycky Family
Andrij & Anna Bluj
Boris & Anna Bluj
John Butry
Eric & Marta Bowles
Ben & Kathryn Byrski
Adam & Marta Hapij
Orest & Olga Dub
George & Helen Hawiley
Lew & Linda Hryhorczuk
Michaelene Iwanycky
Ireneus Kozak
Mark & Olga Koniuch
Bohdan & Sophie Koshiw
Chrystyna Kozak
Natalia Lonchyna
George & Inna Laska
Denys Petrina
Alexander & Irene Maritczak
Denys Petrina
Jaroslaw & Nadia Sawka
Taras & Luba Sawka
Christopher & Natalia Smith
Greg & Zina Sobol
Horacio & Rosemary Sobol
Ivanna Synyutka
George & Oksana Tarnavsky
Lydia Tarnavsky
Bernard & Romana Tobianski
Gregory & Oksana Woloszczuk
Matthew & Roberta Wroblewski

Ukrainian National Women's League of America Humanitarian Aid Fund - $2455.00

Jachnycky Family
John Dicky
Larissa & Lydia Cisaruk
Marianna Flis
Brenton Alexandra Galeano
Walter Kozar
Gary & Oksanna Gudz
Oksana Lew
Vladimir & Marta Jovanovic
Oleg & Roxolana Karanec
Bohdan & Svitlana Korduba
Marta Kwitkowsky
Bohdan & Maria Lisowsky
Anna Mariani
Ostap & Anna Macielinski
Natalie Maruszczak
Andrew & Irene Petrina
Alexandra Popel
Nadia Purnell
Luba Szajenko
Michael & Dianna Sawicky
Christyna Sheldon
Sophie & Bohdan Sawka
Marta Sobko
Vera Zachariasevych
Roman & Zirka Zubar
Roman & Myroslava Stefaniuk
Andy & Christina Zachar
Orest & Sophia Woloszczuk
Ivan & Roxolana Poluchowicz
Michael & Roxolana Yarymowych

Ukrainian Congress Committee of America - $1055.00

Jachnycky Family
Book Club
Paul & Susan Burback
Zenon & Sheila Czornij
Bohdan & Myroslava Futey
Andrew Kachan
Catherine Kizyma
Tamara Kuropas
Bohdan & Lydia Kramarchuk
Martha Tatarsky
Ivan & Anna Turchyn
George Gorday & Julianna Maziak

Immaculate Conception Church - $25.00
Roma Remeniuk

Immaculate Conception School - $50.00
Leonard & Lydia Wroblewski

Sacred Heart Spiritual Society
John & Ann Marie Susla

Thank you to those who sent beautiful flowers:

Victor & Anya Diachenko
Ivan & Tania Fak & Family
George & Helen Hawiley
Taras & Theresa Kuritza Jaworsky
Charles & Joyce Wiles
Ukrainian Selfreliance Michigan Federal Credit Union

The Family of Lubomyr Jachnycky is thankful to all who attended the funeral, for your prayers, condolences, compassion and support. We thank Fr. Daniel Schaicoski, Fr. Basil Salkovski and Fr. Roman Hykavy for the funeral service and Fr. Daniel's thoughtful eulogy. We thank the Immaculate Conception and St. Josaphat Church Choir members for their beautiful singing at the Funeral Mass. We thank Mandziuk and Son Funeral Directors for their caring support and guidance.
God Bless You! Вічна Йому Пам'ять!

Enjoy a nice evening out!

Join the Fish Fry Kitchen Crew for the

Eighth Annual

STEAK OUT!!

Steak Dinner Event

Saturday, June 21, 2025
4:30p.m. to 7:30p.m.

Menu:

Rib Eye Dinner with all the trimmings
(Baked potato or steak fries, vegetables & coleslaw)

Grilled Walleye
(Baked potato or steak fries, vegetables & coleslaw)

Chicken Breast with all the trimmings
(Baked potato or steak fries, vegetables & coleslaw)

Coffee, Pop & Dessert included

****

Price: $25

St. Josaphat Banquet Centre 26440 Ryan Rd in Warren (One Block South of I-696)
Reservations (recommended) - Limited walk-in dinners available that day
Please call: 586-755-1740 or email stjucch@aol.com
Deadline: Monday. June 16th

Event Proceeds given to support the Parish

PLEASE NOTE:

New dates for Sunflower Picnic
Saturday, September 6, 2025
Sunday, September 7, 2025

ЗВЕРНІТЬ УВАГУ:

Нові дати для Пікніка Соняшника
Субота, 6-го вересня 2025
Неділя, 7-го вересня 2025

St. Josaphat Ukrainian Church

O.L.P.H Sodality

Rummage Sale **June 5th - 7th** **9:30am – 5pm**

St. Josaphat Banquet Centre 26440 Ryan Rd. Warren, MI

Housewares, toys, sporting goods, electronics, holiday decorations, shoes, purses, books, jewelry, clothing, collectibles, vintage items and lots more.

CASH ONLY

неділя, 1 червня 2025

після кожної св. Літургії

УКРАЇНСЬКА КУХНЯ

в приміщені церкви св. Йосафата

МЕНЮ:

- Борщ
- Голубці
- Налисники
- Пиріжки
- Капуста
- Канапки

Кава, чай та солодке

Sunday, June 1, 2025

after the 8a.m., 10a.m. & 12noon liturgies

UKRAINIAN KITCHEN

in the St. Josaphat classroom

Menu:

- Borsch
- Holubsti
- Dumplings
- Kapusta
- Crepes
- Sandwiches
- Cofee, Tea & Desserts

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ
СВЯТОГО МИКОЛАЯ

UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF
SAINT NICHOLAS

2245 WEST RICE STREET • CHICAGO, IL 60622 • TEL.: 773.276.5080 • FAX: 773.276.6799 • CHICAGOUGCC.ORG

Дорогі брати і сестри у Христі,

Папа Франциск проголосив 2025 рік ***Святим Роком Надії,*** закликаючи нас прийняти цей безцінний дар і ділитися ним зі світом. Кожен із нас покликаний стати *Паломником Надії*, несучи віру, довіру та співчуття тим, хто цього найбільше потребує.

У єдності з Вселенською Церквою *Українська Католицька Єпархія св. Миколая* розпочинає свій Щорічний Заклик 2025, надихнувшись словами з книги Ісаї 40:31: *«А ті, що уповають на Господа, відновлять силу, піднімуть крила, мов орли; побіжать – і не втомляться, підуть – і не знеможуть».*

Ця цитата з Біблії є могутнім свідченням *надії* і *стійкості*. Надія — це не лише сподівання на майбутнє, це – джерело сили і натхнення, що допомагають долати труднощі на шляху до спасіння.

У час невизначеності та потрясінь *надія* є нашою найбільшою силою; вона дає нам відвагу вийти за межі людської слабкості і повірити у неможливе. *Стійкість*, загартована життєвими випробуваннями, є основою нашої надії, що дає нам долати перешкоди з непохитною вірою. Через довіру до Господа ми стаємо знаряддям Його любові та милосердя, простягаючи руку допомоги тим, хто цього потребує.

Разом ми можемо принести *надію* нашим потребуючим місіям і парафіям, підтримати життя наших єпархіальних програм релігійної освіти та душпастирського служіння, відгукнувшись на *Щорічний Єпархіальний Заклик*. Через наші молитви, щедрість і вчинки милосердя ми стаємо носіями надії, нагадуючи нашим ближнім, що вони не самі.

Запрошую вас разом зі мною вирушити цією дорогою надії та долучитися до підтримки *Щорічного Заклику*. Ваш щедрий дар може стати джерелом *зцілення, сили* й *оновлення* тих, хто цього найбільше потребує, змінюючи життя завдяки Божій благодаті. Як вірні розпорядники, ми обіцяємо, що ваша щедрість служитиме на благо та сприятиме Божій справі.

Щиро дякую вам за вашу доброту. Нехай Господь щедро благословить вас, оберігає вас і ваших рідних у Своїй любові та оновлює ваші серця в *надії*.
Разом ми вистоїмо - непохитні у ***стійкості*** і ***надії***.

Щиро Ваш у Христі,

+ Венедикт

Венедикт

УКРАЇНСЬКА КАТОЛИЦЬКА ЄПАРХІЯ
СВЯТОГО МИКОЛАЯ

UKRAINIAN CATHOLIC EPARCHY OF
SAINT NICHOLAS

2245 WEST RICE STREET • CHICAGO, IL 60622 • TEL.: 773.276.5080 • FAX: 773.276.6799 • CHICAGOUGCC.ORG

Dear Brothers and Sisters in Christ,

Pope Francis has proclaimed 2025 a ***Holy Year of Hope***, calling us to embrace and share the gift of hope with the world. Each of us is invited to be a *Pilgrim of Hope*, carrying faith, trust, and compassion to those who need it most.

In this spirit, *St. Nicholas Ukrainian Eparchy* is launching its *Annual Appeal 2025*, guided by the inspiring words of Isaiah 40:31:
"But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary; they will walk and not be faint."

This verse serves as a powerful testament to both *hope and resilience.* Hope is not merely wishful thinking about the future—it is the strength that carries us through today's challenges as we journey toward salvation.

In times of uncertainty and turbulence, *hope* becomes our greatest strength, giving us the courage to rise above human limitations and believe in the impossible. *Resilience*, forged through life's trials, serves as the foundation of our hope, allowing us to endure hardships with unwavering faith. Through steadfast trust in the Lord, we become instruments of His love and mercy, reaching out to those in need.

Together, we bring *hope* to struggling missions and parishes, to religious education programs, and to ministries when we choose to support the *Annual Eparchial Appeal.* Through our prayers, generosity, and acts of service, we become bearers of *hope*, reminding others that they are not alone.

I invite you to walk this *path of hope* with me by making a generous gift to the *Annual Appeal.* Your support will bring *healing, strength, and renewal* to those in need, transforming lives through the grace of God. As faithful stewards, we will ensure that your generosity serves the greater good and furthers His divine work.

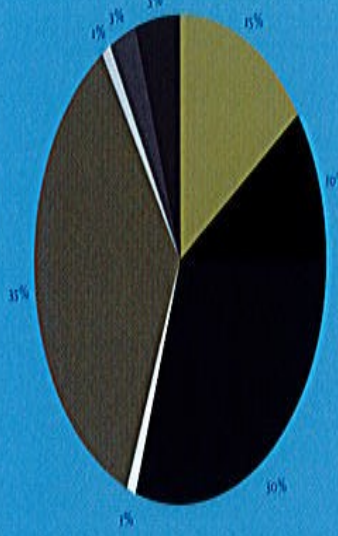
Thank you for your kindness. May the Lord bless you abundantly, keep you and your loved ones in His loving care, and renew your heart in *hope*.
Together, we stand firm in ***resilience*** and ***hope.***

Sincerely Yours in Christ,

+ Benedict

Benedict

How Your Gift Will Be Used



Buildings/grounds/utilities	15%
Legal Fees/Audit	10%
Parishes and Missions	30%
Interest Expense	1%
Administration	35%
Printing and Postage	1%
Marketing	3%
Development and Formation	5%

To make a gift to the Annual Eparchial Appeal "Share 2025", visit chicagougcc.org or scan the QR code

Fr. Richard Ignowicz serving the St. John the Baptizer Parishioners

Youth Pilgrimage with Bishop Benedict tinRichmond, IL

Contact US

2245 W Rice St
Chicago, IL 60622
773-276-5080 (203)
info@esnucc.org
www.chicagougcc.org

Українська Католицька Єпархія св. Миколая

St. Nicholas Ukrainian Catholic Eparchy

Share 2025

Annual Eparchial Appeal

"But those who hope in the Lord will renew their strength..."

Isaiah 40:31

Share 2025

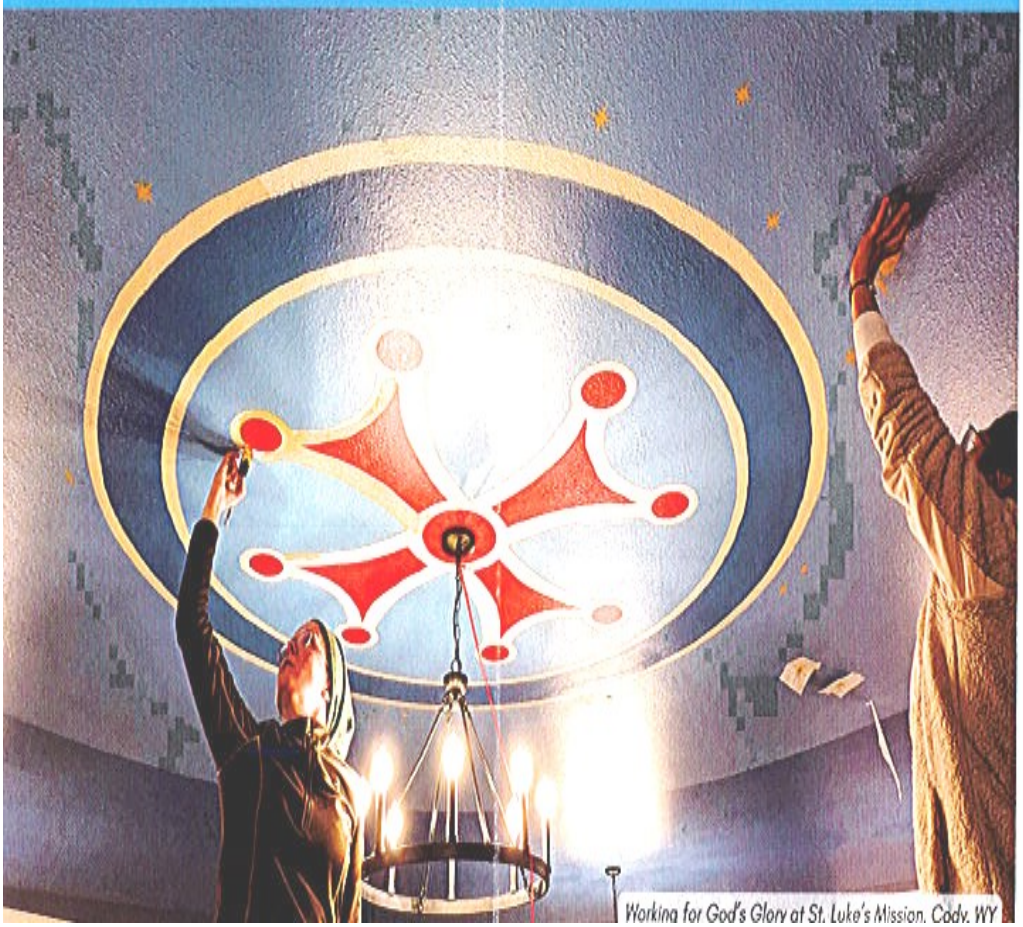
The Annual Eparchial Appeal provides support to our priests and parishes in need and new missions; providing religious education for laity and clergy, and support the administrative functions of the Eparchy.

Moved by Christ's call for us to live as disciples we come together through this Appeal to care for our Church.

Financial support of the Annual Appeal is vital to the Eparchial administrative efforts. With your support last year we were able to help pay insurances and mortgages of our parishes in need, support our new missions, address legal and immigration issues, conduct effective communication efforts and outreach.

"But those who hope in the Lord will renew their strength. They will soar on wings like eagles; they will run and not grow weary; they will walk and not be faint."

Isaiah 40:31



Working for God's Glory at St. Luke's Mission, Cody, WY

Your SHARE-2025 Gift Will Support:

Our faith

which helps us strengthen our parish communities to welcome and invite others, to grow our Eparchial family, proclaim God's word to those who seek it, and share our Love of Jesus with the world.

Our Parishes and Priests

who are truly deserving of our gratitude and support. The Appeal provides funds for the ongoing development and formation of our clergy to better serve our parishes as well as support our under-resourced parishes.

Communication and Outreach

which is vital for maintaining connections with our Eparchial parishes which are widely spread across the Midwest and West; and for fostering collaboration with other Churches, as well as religious and civic organizations.

Our Administrative Resources

which include coordinating managerial efforts, financial management, fundraising, marketing, public relations, writing grants, updating and archiving vital records.

Selfreliance
Federal Credit Union

WE HAVE EXCITING OFFERS!

GET YOUR MORTGAGE WITH US NOW

and enjoy a

ONE-TIME FREE RATE ADJUSTMENT

in the future![1]

Benefits of the free rate adjustment:

No income verification
No closing costs
No change to your amortization period
Saving money

only 10% down payment[2]

with no PMI[3] required for first-time buyers

Limited-time offer for first-time buyers of single-family or up to 4-unit owner-occupied property.

Schedule an appointment with our specialists to find out if you qualify
888-222-8571 or online at **selfreliance.com**

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

[1]A free rate adjustment promotion is available only for mortgage loans originated on or after February 8, 2024. The promotion can end at any time. Property type limitations apply—please inquire for details. To qualify, members must be current on all loans and obligations with Selfreliance FCU at the time of the request. The free rate adjustment is a one-time modification with no fees for eligible new loans. Any future modifications will be subject to standard fees.

[2]Mortgages with down payments as low as 10% (up to 90% LTV) without required private mortgage insurance (PMI)* are available only for the first-time single-family buyers or up to 4 unit owner occupied property. For example, a $100,000 15 Year Fixed Rate Purchase Mortgage with 90% LTV will have a 6.369% APR and the repayment schedule will be 180 monthly payments of approximately $851. Monthly payment amount does not include any property taxes, homeowners' insurance premiums, and home owners association (HOA) fee; the actual payment will be greater when such items are included. Subject to approval of application. APR is based on an assessment of individual creditworthiness, occupancy and/or property type, and our underwriting standards. All Selfreliance FCU loan programs, rates, terms and conditions are subject to change at any time without notice.
[3]Private mortgage insurance (PMI) is a type of mortgage insurance you might be required to buy if you take out a conventional loan with a down payment of less than 20 percent of the purchase price.

ILLINOIS
Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622
5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108
50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090

MICHIGAN
26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

NEW JERSEY
734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

CONNECTICUT
21 Silas Deane Highway, Wethersfield, CT 06109
270 Broad Street, New Britain, CT 06053
5 Commerce Dr. Cromwell, CT 06416

MASSACHUSETTS
103 North Elm Street, Westfield, MA 01085

Selfreliance
Federal Credit Union

МАЄМО ЧУДОВІ ПРОПОЗИЦІЇ!

ВІЗЬМІТЬ ПОЗИКУ НА НЕРУХОМІСТЬ ЗАРАЗ

та автоматично отримайте можливість

БЕЗКОШТОВНОГО КОРИГУВАННЯ ВІДСОТКІВ

у майбутньому![1]

Переваги коригування відсотків:

не потрібна довідка про доходи

жодних витрат на Закриття Угоди (Closing Costs)

не потрібно змінювати період амортизації

лише 10% перший внесок[2]

без PMI[3] (приватне іпотечне страхування)

для тих, хто купує житло вперше

Ця пропозиція для тих, хто купує житло вперше, а саме приватний будинок на одну родину або чотириквартирний будинок, при умові проживання там самого власника.

Запишіться на консультацію з нашими спеціалістами, щоб дізнатися, чи ви кваліфікуєтесь — телефонуйте **888-222-8571** або онлайн **selfreliance.com**

EQUAL HOUSING OPPORTUNITY

[1]Пропозиція безкоштовного коригування відсотків дійсна лише для позик на нерухомість, виданих станом на або після 8 лютого 2024 року. Ця пропозиція може завершитися будь-коли. Застосовуються обмеження за типом нерухомості — просимо звертатися до нас для отримання детальної інформації. Щоб скористатися пропозицією, ви не повинні мати заборгованості перед кредитівкою «Самопоміч» на момент подання запиту. Безкоштовне коригування відсотків – це одноразова модифікація без оплати для нових позик, що відповідають умовам. За будь-які подальші модифікації стягуватиметься стандартна плата.
[2]Іпотечні кредити з початковим внеском від 10% (до 90% LTV) без обов'язкового приватного іпотечного страхування (PMI)*. Ці іпотечні кредити доступні для тих, хто вперше купує приватний будинок на одну родину або чотириквартирний будинок при умові проживання там самого власника. Наприклад, 15-річна іпотека на покупку з фіксованою ставкою на суму 100 000 доларів США з LTV 90% матиме річну відсоткову ставку 6.369%, а графік погашення становитиме 180 щомісячних платежів у розмірі приблизно $851. Сума місячного платежу не включає будь-які податки на майно, страхові внески власників житла та комісію асоціації власників житла (HOA); фактична оплата буде більшою, якщо такі елементи включені. Заявка схвалюється за умови кваліфікації. Річна процентна ставка базується на оцінці індивідуальної кредитоспроможності, зайнятості та/або типу нерухомості та наших стандартах андеррайтингу. Усі кредитні програми Selfreliance FCU, ставки та умови можуть бути змінені в будь-який час без попередження.
[3]Приватне іпотечне страхування (PMI) — це тип іпотечного страхування, який вам може знадобитися при купівлі нерухомості, якщо ви берете звичайний кредит із початковим внеском менше 20 відсотків від вартості покупки.

ILLINOIS
Home Office: 2332 W. Chicago Ave., Chicago, IL 60622
5000 N. Cumberland Ave., Chicago, IL 60656
136 E. Illinois Ave. #100, Palatine, IL 60067
302 E. Army Trail Rd., Bloomingdale, IL 60108
50 W. Dundee Rd., Wheeling, IL 60090

MICHIGAN
26495 Ryan Rd., Warren, MI 48091
11756 Charest St., Hamtramck, MI 48212
7345 Orchard Lake Rd., West Bloomfield, MI 48322

NEW JERSEY
734 Sandford Ave., Newark, NJ 07106
558 Summit Ave., Jersey City, NJ 07306
60-C N. Jefferson Rd., Whippany, NJ 07981

CONNECTICUT
21 Silas Deane Highway, Wethersfield, CT 06109
270 Broad Street, New Britain, CT 06053
5 Commerce Dr. Cromwell, CT 06416

MASSACHUSETTS
103 North Elm Street, Westfield, MA 01085

Ukrainian Selfreliance
Michigan Federal Credit Union

HOME EQUITY LOANS

A home equity loan may be an excellent way to utilize the equity in your home for a variety of reasons:

Educational Expenses

Major purchases such as a boat, car, second home, or once in a lifetime vacation

Unexpected major medical expenses

Consolidate high finance charge debts into a lower interest rate loan

We offer purchases and refinancing, competitive interest rates, flexible terms and low down payments that will make your dream of home ownership come true.

SAVE WITH US

Our members earn more by saving in our **money market accounts**, which pay some of the highest rates on the market. **Certificates of deposit** allow you to lock in a fixed dividend rate for longer period of time.

Youth savings accounts pay special bonuses for your children that earn good grades.

Visit www.usmfcu.org/youth for more information.

SPECIAL OFFERS

REFER A FRIEND
GET$50

OPEN A NEW TEEN CHECKING ACCOUNT
GET $25

REFINANCE YOUR CAR
GET $50

www.usmfcu.org | 586.756.3300

26791 Ryan Rd, Warren, MI 48091 | 11838 Jos Campau Ave, Hamtramck, MI 48212

NCUA